

WOOD!

40 ARTISTES - 3 PAYS

EXPO JUILLET > NOV. 2020



Département de l'Ain, A. Gaubert - Oeuvre de Jean-Louis Fayolle

Musée du Bugey-Valromey
01 - LOCHIEU
www.patrimoines.ain.fr

AFTAB
ASSOCIATION FRANÇAISE POUR LE TOURNAGE D'ART SUR BOIS
Antenne lyonnaise

AIN⁰¹
le Département

COMMUNIQUÉ DE PRESSE	p. 3
-----------------------------	-------------

LE MUSÉE DU BUGEY-VALROMEY ET L'ART DU BOIS TOURNÉ (CONTEXTE)	p. 3
--	-------------

UNE EXPOSITION INTERNATIONALE	p. 5
--------------------------------------	-------------

Artistes français **p. 6**

Artistes suisses **p. 11**

Artistes italiens **p. 12**

PROGRAMMATION CULTURELLE AUTOUR DE L'EXPOSITION	p. 14
--	--------------

REMERCIEMENTS	p. 15
----------------------	--------------

INFORMATIONS PRATIQUES	p. 16
-------------------------------	--------------

CONTACT - CONSEIL DÉPARTEMENTAL DE L'AIN

• Commissaires d'exposition :

Musée du Bugey-Valromey

Louise Liboutet, responsable du musée
Direction des musées départementaux de l'Ain
tél. 04 79 87 52 23 / louise.liboutet@ain.fr

Direction des musées départementaux de l'Ain

Jasmine Covelli, conservatrice-adjointe, responsable
du département scientifique
tél. 04 74 32 10 60 / jasmine.covelli@ain.fr

• Presse

Direction de la communication / Céline Moyne-Bressand
tél. 04 74 22 98 33 / celine.moyne-bressand@ain.fr
Direction des musées / Agathe Gaubert
tél. 04 74 32 10 73 / agathe.gaubert@ain.fr

WOOD!

Exposition temporaire

40 tourneurs- 3 pays (France, Italie, Suisse)

Du 4 juillet au 1^{er} novembre 2020 - Musée du Bugey-Valromey

L'exposition « WOOD! » présente les œuvres innovantes de 40 artistes français, italiens et suisses. Les 70 œuvres réunies témoignent de la formidable technicité et de la créativité du tournage d'art aujourd'hui. Les formes traditionnelles, revisitées, répondent aux œuvres poétiques de design pur. Celles aux inclusions de résine et de métal dialoguent avec des pièces colorées ou de bois brut. Les sculptures de dentelle côtoient des pièces aux motifs géométriques ou figuratifs. Plusieurs artistes présents sont exposés dans les galeries de Londres, Berlin, Paris, Genève, New York, Philadelphie.

Les univers des tourneurs des trois pays se rencontrent au musée à l'occasion des 20 ans de collaboration avec l'association française de

Tournage d'Art sur Bois (AFTAB). L'exposition 2020 actualise la section permanente du musée tout en ouvrant le regard sur deux pays limitrophes.

Exposition conçue par le musée du Bugey-Valromey et présentée en collaboration avec l'AFTAB (antenne lyonnaise), l'association des Tourneurs de la Basse Vallée d'Aoste et l'association des Tourneurs de Suisse romande.

www.aftab-asso.fr www.tourneurs.it www.art-sur-bois.ch

LE MUSÉE DU BUGEY-VALROMEY : UN MUSÉE DE TERRITOIRE



Aux portes de Lyon, de la Suisse et de la Savoie, à quelques kilomètres des vignobles bugistes, le musée du Bugey-Valromey vous propose de découvrir les différentes facettes du Bugey d'hier et d'aujourd'hui. Ses collections et ses reconstitutions réparties dans une maison Renaissance et ses réserves visitables offrent un regard sur cette société de moyenne montagne, ses personnalités célèbres, sa faune et ses paysages, la polyactivité montagnarde traditionnelle...

Fil rouge et élément constitutif du Bugey-Valromey et du musée, le bois est omniprésent dans ses collections : outils, machines, jouets, atelier

de tourneur... mais également avec l'une des plus grandes collections d'œuvres d'art en bois tourné.

Il dispose aujourd'hui de plusieurs espaces d'expositions permanentes : une présentation du territoire, une collection d'objets contemporains en bois tourné, une salle de peintures, une salle sur les jeux et jouets d'autrefois, des espaces de reconstitution évoquant une chambre, une cuisine et une cave d'autrefois, ainsi que des « réserves visitables » sur le thème du travail du bois, de l'agriculture et de l'élevage.

LE TOURNAGE SUR BOIS, DE L'ARTISANAT À L'ART CONTEMPORAIN

Le bois est un élément majeur du Bugey d'hier et d'aujourd'hui. Ce matériau a influencé l'histoire de ses habitants et demeure encore maintenant un élément marquant l'identité du territoire. La forêt occupe en effet près de 60 % de sa surface. Le bois est omniprésent au musée, notamment dans sa magnifique collection d'œuvres d'art en bois tourné.

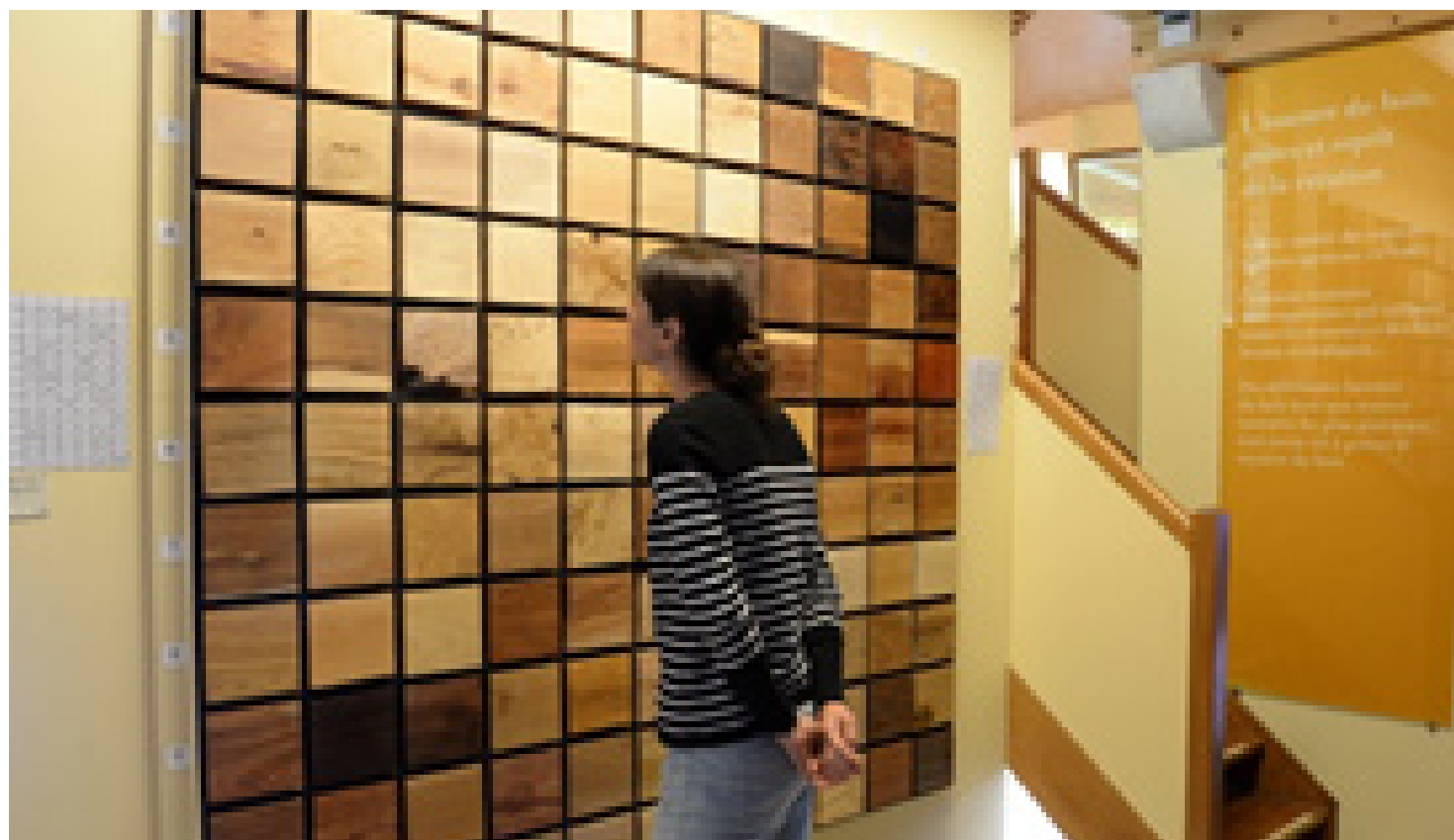
La technique du tournage sur bois est utilisée dans le Bugey de manière ancestrale, notamment dans le Haut-Bugey, pour la fabrication d'objets utilitaires dans les fermes en hiver avant de se développer sous la forme de petits ateliers. C'est à Arbent, en 1927 que naît la société Grosfillex spécialisée à l'origine dans la fabrication de ronds de serviette, coquetiers et manches d'outils, avant de prendre le virage des matières plastiques au milieu du 20^e siècle.

À partir de l'an 2000, la Conservation départementale des musées de l'Ain met en place une exposition temporaire (aujourd'hui permanente) de tournage sur bois d'art contemporain. Jusqu'en 2005, « Le bois, matière à poésie » puis « L'essence du bois, gestes et esprit de la création » ont présenté au public des œuvres issues d'artistes internationaux jouant sur les formes, les volumes et la matière.

Progressivement, l'idée d'intégrer un certain nombre de ces objets aux collections permanentes du musée a émergé. De nombreuses acquisitions ont été effectuées pour constituer un fonds comptant aujourd'hui plus de 200 œuvres d'artistes français et internationaux. Il s'agit d'une des principales collections d'objets d'art contemporain en bois tourné en France.

L'immense majorité des objets collectés est d'une facture contemporaine témoignant de cet art au début du 21^e siècle. Les œuvres sont inspirées de la nature à travers le monde végétal, animal, cosmique, minéralogique. D'autres objets, moins nombreux et de facture moderne, sont influencés par le style classique du 18^e siècle, époque où le tournage sur bois trouve en France sa première apogée dans le domaine artistique. Enfin, quelques œuvres récentes sont de facture classique.

Cette exposition attire un public varié, composé de spécialistes et de curieux.



L'exposition « WOOD! » présente les œuvres innovantes de 40 artistes italiens, suisses et français. Les 70 œuvres réunies témoignent de la formidable technicité et de la créativité du tournage d'art sur bois contemporain. Les univers des tourneurs des trois pays se rencontrent au musée à l'occasion des 20 ans de collaboration avec l'association française de Tournage d'Art sur Bois (AFTAB).

Le tournage sur bois prend une place importante dans l'histoire du Bugey. Le musée du Bugey-Valromey a acquis et exposé de nombreuses œuvres de tournage d'art sur bois depuis une vingtaine d'années, illustrant l'évolution de cette pratique artistique restée longtemps méconnue. Pratiqué pendant des siècles comme activité de subsistance complémentaire, le tournage sur bois connut un essor important au XIX^{ème} siècle avec l'implantation de tourneries industrielles en particulier dans le nord du massif. Les pièces exposées, grâce à la prouesse de leur réalisation, rendent hommage à cette longue évolution des savoir-faire.

Les œuvres poétiques de design pur répondent aux formes traditionnelles réinventées. Après tournage des objets, les artistes usent de nombreuses techniques pour les magnifier : sculpture, sablage, gravure, pyrogravure ou même peinture. Des pièces aux inclusions de résine et de métal côtoient des œuvres colorées ou à l'aspect brut. Les artistes ont réalisé des sculptures ajourées rappelant la dentelle, d'autres, des pièces pleines aux motifs originaux. Celles aux inclusions de résine et de métal dialoguent avec des pièces colorées ou de bois brut.

Ancrés dans un territoire (Alpes, Jura, Lyonnais...) de nombreux artistes dialoguent avec d'autres foyers de création. Plusieurs d'entre eux sont exposés dans les galeries de Londres, Berlin, Paris, Genève, New York, Philadelphie. Les œuvres présentées dans ces espaces ont nécessité des milliers d'heures de travail. Amour du geste, virtuosité, créativité et sens esthétique : ces artistes nous impressionnent par leur grande maîtrise du matériau.

Cette exposition actualise la section permanente du musée tout en ouvrant le regard sur deux pays limitrophes, l'Italie et la Suisse. La création contemporaine en bois tourné apparaît dans toute sa diversité, entre savoir-faire artisanal et nouvelles technologies.



Alain BILLOUDET

Après une formation dans la mécanique et une carrière de conducteur de train, Alain Billoudet découvre le tournage sur bois lors d'une exposition à Sainte-Foy-lès-Lyon (Rhône) à la fin des années 90.

Cette découverte l'amène à suivre un stage d'initiation chez Gilbert Buffard en 2001. Depuis cette époque, il est passionné par le tournage sur bois. Il rejoint l'antenne lyonnaise de l'AFTAB où il rencontre des tourneurs de tous horizons. Ces rencontres et les challenges mis en place à l'occasion des expositions de l'antenne lyonnaise l'ont permis de progresser dans son art.

alain.billoudet69@orange.fr

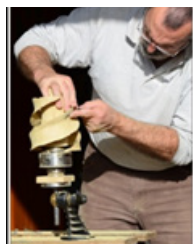


Jean BOUCHER

Né en 1943, Jean Boucher vit et travaille à Sainte-Foy-lès-Lyon (Rhône). Après une carrière dans l'industrie, Jean Boucher décide d'ouvrir la galerie d'art « Verre et bois » à Lyon avec son épouse. Pendant six ans, les meilleurs tourneurs et sculpteurs sur bois français y sont exposés. Membre de l'AFTAB depuis 20 ans, il est à l'origine, avec l'un de ses amis, de la Biennale des Arts du Bois à Sainte-Foy-lès-Lyon.

Son projet actuel est de promouvoir l'art populaire du Queyras en utilisant le bois, le couteau et les motifs de cette région. Depuis 2013, il anime des stages de sculpture au couteau à l'École de tournage sur bois Jean-François Escoulen à Aiguines, dans le Var.

jean.boucher5@orange.fr



Daniel CARTERON

L'intérêt de Daniel Carteron pour le bois et les forêts lui vient de l'enfance, durant laquelle il accompagne souvent son père dans les bois et participe à l'entretien de parcelles boisées. Il travaille de nombreuses années dans le domaine de l'électronique et de l'informatique, puis décide de changer d'orientation et de faire de son hobby, la sculpture sur bois, une occupation à plein temps. Il découvre aussi l'utilisation

d'un tour à bois. Il se forme auprès de tourneurs français renommés : Jean-François Escoulen, Yann Marot, Jean-Claude Charpignon, Paul Texier, Alain Mailland, Christophe Nancey, mais aussi de tourneurs étrangers : Jacques Vessery (USA), Neil Turner (Australie).

Allier la sculpture et le tournage afin de mettre en valeur les « défauts » ou « particularités » du bois, est un cheminement naturel lors de la réalisation de ses pièces. Les formes naturelles animales ou végétales sont ses sources principales d'inspiration. Il cherche en particulier à reproduire les formes hélicoïdales présentes dans le milieu subaquatique. Il s'approche au plus près de formes naturelles et vagabonde aussi au gré de ses envies, de ses découvertes.

carteron.daniel@orange.fr / <http://wtc38.webnote.fr>



JACQUES ESSERMEANT

Actuellement à la retraite, Jacques Essermeant effectue sa carrière professionnelle dans la maintenance industrielle en métallerie et mécanique. De nature passionné et minutieux, il aime réaliser manuellement de nombreux objets. Il fabrique par exemple des leurres flottants qui le conduisent à utiliser un tour à bois. Il a suivi depuis 7 ans plusieurs formations, de

l'initiation au perfectionnement, avec, entre autres, Alain Mailland. Il intègre l'antenne lyonnaise de L'AFTAB. Très actif dans l'association, il participe en 2016 à l'organisation du Congrès International pour le Tournage d'Art sur Bois, puis pilote le montage de l'exposition « Cohérence Bois » à Lans en Vercors en 2017. Il poursuit ce travail en s'impliquant lors de la conception de l'exposition nationale à la Maison des Artisans et des Métiers d'Art à Marseille en 2018, puis pour celle de l'Atelier des Arts de France à Paris. Il est élu président de l'AFTAB en 2020.

jacques.essermeant@gmail.com / www.jacques-essermeant.fr



Jean-Louis FAYOLLE

Jean-Louis Fayolle travaille le bois depuis toujours. Il apprend d'abord la menuiserie, qu'il pratique dans l'artisanat, puis comme éducateur technique. Le tournage du bois devient pour lui passion et il s'installe en tant que professionnel à Bagnols (Rhône).

A la suite de différents stages avec des tourneurs et sculpteurs du monde entier (néo zélandais, australien, américain, canadien, français,) il oriente peu à peu son activité vers la création. Il aboutit à des œuvres où le tour est présent comme outil, mais où l'émotion, le plaisir, la beauté sont les lignes directrices et le moteur !

Membre de l'AFTAB, il fait sienne sa devise : promouvoir, réunir, échanger. Il intervient régulièrement dans des stages de formation afin de transmettre son savoir.

fayolle.jean-louis@wanadoo.fr / www.jeanlouis-fayolle-sculpture.fr



Daniel FOUBERT

Né en 1950, enseignant et musicien professionnel à la retraite, il est aussi fils d'ébéniste. La sculpture a toujours été pour Daniel Foubert un mode d'expression privilégié. La rencontre avec Alain Billoudet lors d'une démonstration de tourneurs lui permet d'adhérer à l'antenne lyonnaise de l'AFTAB. Les rencontres trimestrielles organisées par l'association, ainsi que l'organisation d'expositions sont des

moteurs pour avancer. Elles permettent aussi de développer l'entraide entre professionnels et amateurs.

Autodidacte pendant longtemps, il se forme par la suite auprès de Philippe Bourgeat. Il associe le tournage à la sculpture et porte un grand soin aux détails. La musique et les voyages sont ses plus grandes sources d'inspiration, tout comme les senteurs extraordinaires des essences d'arbres, telles que le cèdre ou le genévrier sauvage.

foubert.daniel0079@orange.fr



Denis FRIGIERE

Né en 1961 à Lyon, Denis Frigière est attiré depuis très jeune par le travail du bois. En 1997, quelques cours lui donnent les bases pour réaliser ses premières pièces en sculpture traditionnelle. En 2003, il achète son premier tour à bois et suit un premier stage de formation avec Gilbert Buffard.

Au fil des ans, les rencontres organisées par l'AF-TAB, ou avec des professionnels du tournage d'art (Christophe Nancey, Jean-Dominique Denis) lui permettent d'affiner ses techniques et de développer sa créativité artistique.

Le tour est pour lui un outil puissant, qui permet de réaliser très rapidement des formes qu'il serait extrêmement difficile d'obtenir en sculpture. Les possibilités sont infinies, entre la «simple» mise en valeur de la beauté du bois, et des élaborations artistiques plus complexes par le biais de techniques complémentaires comme la sculpture, la mise en couleur, l'insertion de matériaux ou la mise en lumière de la pièce.

Ses sources d'inspiration sont mystérieuses, parfois mystiques, avec des formes «naturelles», beaucoup de parois fines, ajourées et souvent rehaussées par un éclairage intérieur.

den.frigiere@gmail.com



Jean-Pierre PATISSIER

Jean-Pierre Patisier, décédé en 2017, est unanimement reconnu pour ses talents de tourneur. Il découvre le tournage sur bois en 2007 au congrès international de tournage d'art à Arc et Senans (Doubs). Par la suite, il n'a cessé de réaliser des pièces extraordinaires, toutes en finesse et technicité dans lesquelles il affirme sa forte personnalité. Apportant sa collaboration chaleureuse au grand mouvement du tournage, sa mémoire reste toujours vivante parmi les tourneurs.



Jean-Marie GIRARD

Fils d'un menuisier-ébéniste du Haut-Doubs, Jean-Marie Girard est bercé depuis sa plus tendre enfance par les odeurs du bois et le bruit des outils façonnant le bois. Cette passion pour le bois ne l'a jamais quitté, et, depuis qu'il est à la retraite, il s'adonne pleinement à l'art du tournage sur bois.

Installé dans les Monts du Lyonnais, il crée des objets tournés dans les différentes essences de bois de la région avec une préférence pour des espèces comme l'if, le noyer noir, le séquoia, le buis, le houx et les bois fruitiers.

Il travaille essentiellement de vieux arbres et des arbres ayant des formes atypiques comme les loupes qui produisent des veinages, des textures et des couleurs exceptionnelles. Il se spécialise dans le tournage de vases creusés avec de très petites ouvertures, technique que les Anglo-saxons appellent le « Blind Woodturning » (Tournage aveugle) pour lesquels il fabrique ses propres outils de creusage. Chaque vase ainsi créé est unique par sa forme, ses couleurs, sa texture et son veinage.

jmagirard@gmail.com



Vivien GRANDOUIILLER

Vivien Grandouiller commence à travailler le bois en 2003 en menant des études de menuiserie à Romans-sur-Isère (Drôme), suivies de deux années d'ébénisterie à Chambéry. Il découvre la création de mobilier et valide un Diplôme des Métiers d'Art « Art de l'habitat » à Lyon.

En 2011, il se dirige vers le tournage sur bois et complète sa formation par un CAP dans ce domaine à Moirans-en-Montagne (Jura). Après trois stages à l'école Escoulen d'Aiguines dans le Var, il effectue une formation de cinq mois auprès de Jean-François Escoulen et Yann Marot afin de se perfectionner et poursuit sa formation par une résidence d'un an dans cette même école.

Depuis, il effectue régulièrement des stages professionnels afin de découvrir de nouvelles techniques.

vivien.grandouiller@gmail.com / www.viviengrandouiller.fr



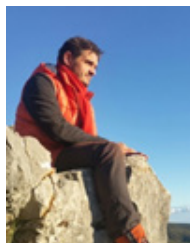
Evelyn KOLHER

Evelyn Kolher éprouve une passion pour les arts du bois depuis très longtemps, peut-être héritée d'un grand-père ébéniste sculpteur... Suite à sa participation à un stage de marqueterie des Meilleurs Ouvriers de France à Saint-Etienne en 2000, elle s'adonne à cet art durant plusieurs années. Parallèlement, elle est initiée au tournage sur bois par un ami ébéniste.

Elle décide de suivre une formation professionnelle auprès de Gilbert Buffard à Champagny-sous-Uxelles (Saône-et-Loire) en 2010. Voir se révéler les veines et les couleurs d'un morceau de bois brut au fur et à mesure que les copeaux s'envolent est toujours une surprise magique.

Elle tourne essentiellement des essences locales, et choisit des bois altérés, échauffés, qui produisent des résultats uniques. Les irrégularités naturelles témoignent de la vie de l'arbre. Elle aime aussi associer au bois d'autres matières, telles que la céramique raku, les pierres semi-précieuses et l'étain. Ces associations donnent des vibrations particulières à certaines de ses pièces.

evelyn.kolher@gmail.com



Hubert LANDRI

Né en 1969, il vit et travaille à Saint Paul-Trois-Châteaux dans la Drôme. Chaudronnier de métier malgré une forte attirance pour le travail du bois depuis son enfance, il commence à travailler le bois par la sculpture. En 2001, c'est la « Rencontre » avec le tournage aux journées Mondiales à Puy-Saint-Martin, dans la Drôme. Les œuvres présentées le saisissent : union parfaite entre la création et le travail de la matière.

En 2004, il commence le tournage. Il effectue plusieurs stages qui lui donnent l'envie d'aller plus loin à chaque fois. Ces différents apprentissages et ces rencontres l'entraînent à la sculpture mais sur du bois tourné.

Cette discipline lui permet d'associer divers éléments de nature et structure différentes tels que le fer forgé, le damas, le titane et le bois. Ce goût pour les mélanges de matières le mène chaque fois sur des assemblages personnels, et toujours plus loin dans la création de pièces uniques et insolites.

h.landri@wanadoo.fr / www.hubertlandri.fr



Daniel GUILLOUX

Né en 1949

Parallèlement à sa formation au Conservatoire d'Art Dramatique à Paris, Daniel Guilloux réalise ses premières images photographiques à 21 ans, en autodidacte. Durant sept années, il se forme à ces techniques qu'il enseigne à Lyon en 1977, où il travaille également comme caméraman pour la télévision régionale.

Photographe-reporter entre 1983 et 1995, il expose,

publie de nombreux ouvrages et collabore avec l'agence de Presse ANA dans de grands magazines.

Daniel Guilloux découvre le tournage sur bois en 1995 auprès de Jean-François Escoulen. Une nouvelle passion naît ! Ses trois premières années de tournage sont faites de tâtonnement et de rencontres avec les plus grands tourneurs internationaux : les Canadiens André Martel, Michael Hosaluk et l'Australien Terry Martin.

Progressivement, il domine la technique du tournage qu'il finit par maîtriser avec brio. Il crée de manière très féconde malgré le peu d'années de tournage à son actif.

Photographe à l'œil averti, il part dans le même temps à la rencontre de ses confrères tourneurs, captant le sens et la beauté de leurs créations. Cette approche donne naissance en 1998 à un ouvrage de référence sur les tourneurs français, co-édité avec Gérard Bidou.

Le tourneur préfère le travail du bois vert qui lui permet de façonner une pièce jusqu'à la transparence, laissant place aux jeux de lumière à travers les fines parois du bois. Erable ondé et érable sycomore, buis, cerisier, poirier sont souvent choisis parmi d'autres essences qu'il affectionne telles l'if, le platane, l'alisier, l'orme, le cyprès, le cormier, le frêne...

Avec ou sans dessins préalables, au moyen d'outils de découpage rotatifs à haute vitesse et d'un tour adapté, Daniel Guilloux est le tourneur agile des formes fragiles. Il avance toujours plus loin dans sa recherche de légèreté. Certaines pièces délicates, simplement posées sur des tiges de rotin semblent flotter dans l'air, objets immatériels... « paysages de dentelles, aériens, aquatiques, rêves d'évasion... ».

Artiste à l'esprit inventif, il imagine sans cesse de nouvelles formes, soumises à sa seule intuition. Poussé par la recherche d'innovation, il aime apporter à ses créations des techniques extérieures au tournage. Hors du tour, l'objet est texturé, découpé, sablé, piqueté, rainuré.

La rouille ou l'oxyde de cuivre viennent colorer certaines essences. Métal, plastique ou matières minérales sont incrustées ou simplement ajoutées et se mêlent au bois jusqu'à ce que l'objet trouve son équilibre et son style. « Le travail tourné n'est plus une fin en soi mais seulement une étape », dit-il.

Trois années seulement après ses débuts, son talent est remarqué lors de la sélection pour les Echanges Internationaux de Tournage sur Bois de Philadelphie aux Etats-Unis, auxquels il participe en 1998. Riche de ces expériences et passionné depuis toujours par la sculpture ou la peinture de Hajdu, Giacometti, Dali... Daniel Guilloux s'oriente vers la sculpture tournée. Ses étonnantes créations sont guidées par un imaginaire libre de tous critères conventionnels.

Exigeant quant à la qualité de ses pièces, Daniel Guilloux apporte une attention particulière à leur finition, par un polissage soigné à la perfection. A l'inverse de la technique habituelle, il creuse d'abord l'intérieur de la pièce avant de tourner l'extérieur, ce qui évite une position inconfortable, ainsi que le risque de casser les parois.

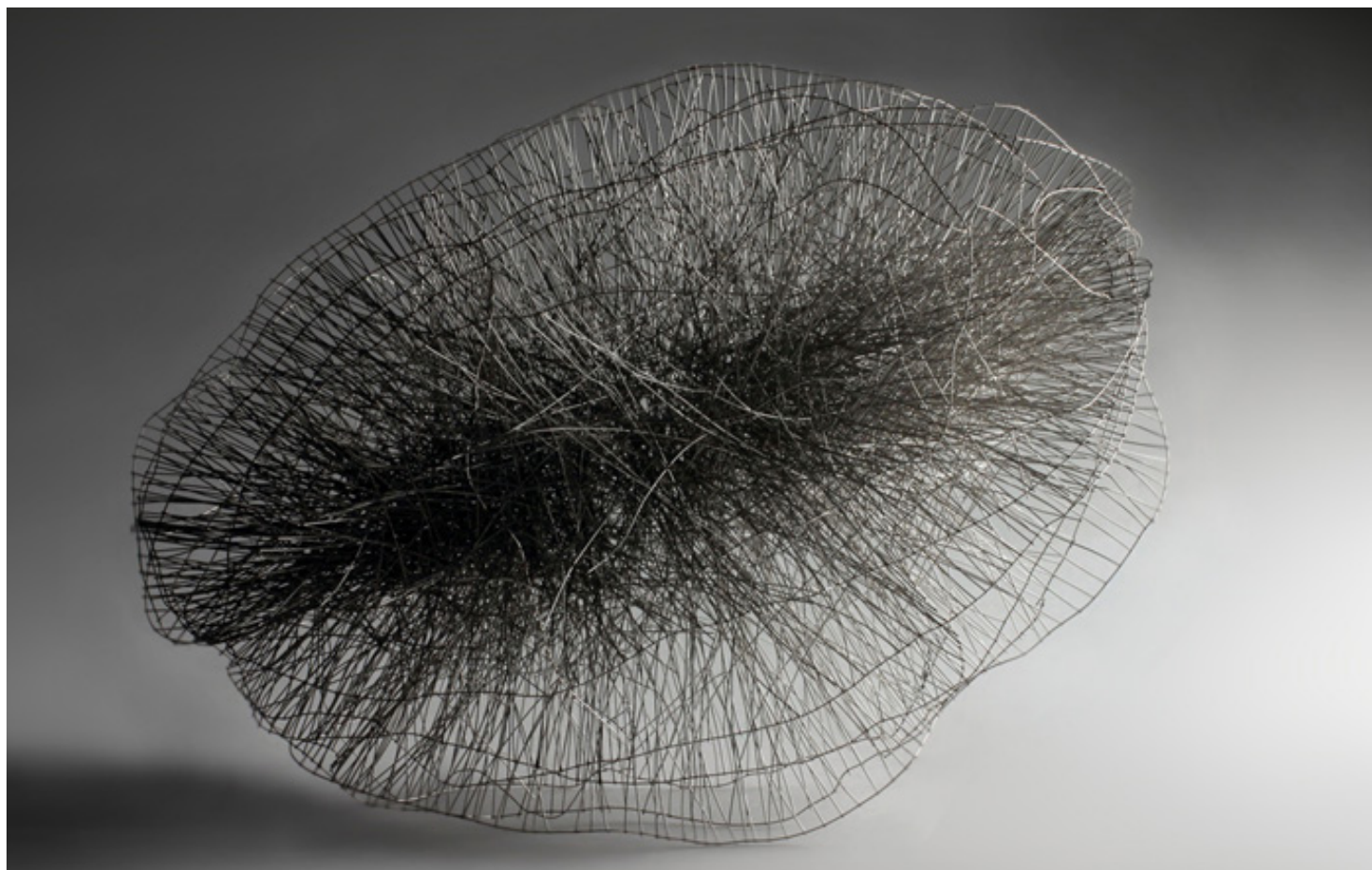
Selon son expression « la tête allant plus vite que les moyens techniques », cet homme aux ressources multiples a pensé depuis plusieurs années à mettre au point un outil de creusage novateur « qui permettrait d'aborder cette étape avec confiance », dit-il.

Il concrétise ce projet en 2001 et prévoit la commercialisation de cet outil à l'automne 2002.

La démarche résolument artistique de Daniel Guilloux semble aussi être influencée en 2002 par celle du tourneur Allemand Hans Weisslog, connu pour ses pièces de petite dimension.

Après avoir longtemps résidé et crée dans l'Ain ses pièces en bois tourné, l'artiste vit et travaille aujourd'hui du développement de son art de sculpture sur fil de fer dans le département voisin de Saône-et-Loire.

guilloux.sculpture@wanadoo.fr / www.danielguilloux.com





Denis LOGUT

Né en 1949 à Beaupaire (Isère), Denis Logut était agriculteur. Passionné par la mécanique, il choisit d'exercer le tournage sur bois auquel il applique une technique et une précision rigoureuses dans la construction des formes et la réalisation.

C'est auprès de Jean François Escoulen et Luc Caquiot qu'il se perfectionne dans cette activité. Il pousse très loin l'application des techniques améri-

caines de collage en segment. Il excelle dans l'utilisation de la géométrie, les calculs et les tracés. Il affectionne les bois locaux comme le noyer, le sycamore, le merisier qu'il marie à des essences exotiques comme le padouk ou le wengé qui apportent leurs contrastes et leurs couleurs.

« Chez Denis tout est retenue et discrétion, sans doute le travail de la terre- seul la plupart du temps- y est pour beaucoup ! Chez lui, point de démonstration volubile, jamais de mise en avant, mais pour peu qu'il vous sente intéressé par ses œuvres, il devient intarissable, il ne cache rien et fait sienne la devise des sages gens : la richesse est dans le partage ! ».

denis.logut@orange.fr



Alain MAILLAND

Né en Afrique en 1959, Alain Mailland grandit dans la région parisienne et suit ses études à l'Ecole Nationale d'Art de Cergy-Pontoise. Devenu artisan maçon, puis charpentier-menuisier, il s'installe dans le sud de la France, région riche pour ses bois de caractère, et découvre le tournage sur bois en 1987 lors d'un stage effectué auprès de Philippe Bourgeat.

Il crée son entreprise en 1991 et devient tourneur à temps complet en 1993. Le tournage du bois vert lui permet alors d'exprimer toute son originalité à travers des pièces creuses et fines aux diamètres parfois impressionnants telles de grandes coupes à la périphérie ondulante.

Les « créations organiques » mi-animales, mi-végétales aux volutes et filaments enchevêtrés, côtoient des jarres à collerettes évasées, révélant les lignes naturelles, la texture et la couleur du bois. Les mondes subaquatiques et floraux l'inspirent largement, aussi s'oriente-t-il, selon son expression, « vers des petites choses précieuses », telles les fleurs aux pétales serrées en corolles concentriques tournées dans des racines ou des loupes de pin, de bruyère ou de pistachier lentisque. Son approche très particulière du monde subaquatique influence ses œuvres devenues créations coralliennes, algues mouvantes...

Sa participation à l'I.T.E (International Turning Exchange) organisé par le Woodturning Center de Philadelphie (USA) en 1998, où il entre en résidence avec 5 artistes internationaux, est déterminante pour la suite de sa carrière internationale. Il expose régulièrement depuis cette date dans des galeries ou des musées aux Etats-Unis, en Europe (France, Angleterre, Suède, Belgique, Luxembourg, Italie, Allemagne) et dans le monde (Australie, Chine).

Alain Mailland participe à de nombreux salons et séminaires internationaux en tant que démonstrateur et conférencier pour faire partager son savoir-faire à d'autres tourneurs.

alain@mailland.fr / www.mailland.fr



Elisabeth MEZIERES

Née en 1963 dans le sud de la France, elle vit au cœur des montagnes cévenoles. Elle commence le tournage dans les années 2010 en fabricant des éléments de vaisselle. Très vite passionnée par la création de nouveaux modèles, elle s'installe en tant que professionnelle en 2006. Elle se forme au tournage auprès d'Alain Mailland et de Jean François Escoulen.

Son travail est guidé par l'observation des bois locaux, qu'elle travaille verts et le plus finement possible. Ils apportent par leurs déformations naturelles, une élégance et une poésie qui révèlent leur beauté trop souvent dévalorisée. Elle travaille en particulier le bois de micocoulier, qui, sculpté et blanchi, devient translucide. La lumière guide son tournage.

elisabethmezieres@gmail.com / www.elisabethmezieres.com



Elisabeth MOLIMARD

Née en 1950 à Saint-Laurent-les-Bains en Ardèche.

Titulaire d'un diplôme d'éducatrice spécialisée, Elisabeth Molimard apprend le tournage dans les années 1980 auprès du tourneur Jean-Dominique Denis. Parmi les seules femmes à exercer ce métier en France à cette époque, l'essentiel de son apprentissage s'effectue alors par la production de pièces utilitaires.

La reconnaissance de ses pairs et les nombreux échanges lors de stages, en présence de tourneurs prestigieux tels Jean-François Escoulen, André Martel, Michael Hosaluk, Ernie Newman, Terry Martin ou Mark Sfirri, la poussent à créer davantage, à « oser d'autres gestes », à dépasser ses limites. Au contact de Michael Hosaluk et de John Gordan elle perfectionne sa technique de creusage à petites ouvertures grâce à l'utilisation de racloirs droits et coudés.

Créations et choix du bois se font en général au « coup de cœur », malgré une prédilection pour les arbres fruitiers de sa région : noyer, cerisier, châtaignier, et pour le hêtre échauffé. Dans une perpétuelle quête de formes nouvelles, son travail de création s'oriente autour des années 2000 sur le tournage multiaxes de boîtes « instables » ou de petits verres, tels Remember Murano, intégrés à la collection départementale des musées départementaux à cette date.

La philosophie de l'artiste la conduit aujourd'hui à poursuivre son travail au sein de sa montagne ardéchoise, où elle reconnaît être en harmonie et avoir le privilège de vivre de son métier. Sa production, diversifiée, s'oriente entre pièces utilitaires et de création.

<http://elisabeth-molimard.com>

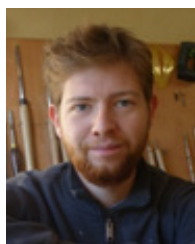


Joss NAIGEON

Tourneur sur bois depuis 1998, Joss Naigeon devient professionnelle en 2006, après avoir suivi une formation de 2 ans chez Jean-François Escoulen, dans le cadre de l'IRMACC : Institut Régional pour les Métiers d'Art et la Création Contemporaine, à Saint-Etienne (Loire).

Dans son Atelier-Expo à Saoû (Drôme), elle partage son temps entre création, production et commandes diverses. Formatrice à l'Ecole Escoulen d'Aiguines (Var), elle anime des stages d'initiation au tournage sur bois, ainsi que des stages à thème. Elle réalise des démonstrations de tournage lors de diverses manifestations (France, Suisse, Irlande, Belgique, Autriche, Népal, USA). Elle est membre de l'AFTAB, d'Atelier d'Art de France (AAF) et présidente de l'Association « Désirs des Arts » dans son village de Saoû.

contact@jossnaigeon.fr / www.jossnaigeon.fr



Laurent NICLOT

Passionné par le travail du bois depuis l'âge de six ans, Laurent Niclot poursuit des études en menuiserie (bac professionnel de Technicien Menuisier Agenceur), tout en se formant à la sculpture sur bois. Il suit trois stages de tournage sur bois à l'école Escoulen et y découvre une véritable passion. Après l'obtention d'un Diplôme des métiers d'art (DMA), il suit dans cette même école une formation longue de tournage sur

bois. Il y devient assistant de formation pendant trois ans. Aujourd'hui installé comme tourneur et sculpteur professionnel à Toulon dans le Var, il expérimente sans cesse de nouvelles techniques, afin de transmettre, par ses œuvres, une poésie, une émotion.

Il collabore avec d'autres artistes qui travaillent le bois mais aussi d'autres matériaux, dans le but de créer des œuvres totalement nouvelles. Ses créations s'exposent à l'international, en Belgique ou aux Etats-Unis.

laurentniclot@orange.fr / www.laurent-niclot.com



Pascal OUDET

L'atelier de tournage d'art sur bois de Pascal Oudet est installé en Isère à côté de Grenoble. Ses pièces sont inspirées par l'effet de l'usure du temps qui révèle la structure profonde des matériaux naturels. A partir de chênes soigneusement choisis, il crée des formes d'une grande finesse, dont il révèle ensuite la structure par sablage. Dans un équilibre constant entre agressivité pour user la matière, et

délicatesse pour préserver son intégrité, il va jusqu'à la transparence pour donner naissance à une véritable dentelle de bois. Ses créations, alliant maîtrise, technique et délicatesse, nous plongent dans l'histoire des arbres avec un subtil jeu de matière et de lumière.

Cette technique qu'il a inventée suscite l'intérêt des collectionneurs et galeries dans le monde entier. Ses pièces sont présentes dans les collections permanentes d'Ateliers d'Art de France, de l'American Association of Woodturners et du New York Museum of Art and Design, ainsi que dans des collections privées en Asie, Moyen-Orient, Europe et Etats-Unis. En 2012, son travail a été récompensé par le Grand Prix de la Création de la Ville de Paris, et en 2014 par le prix du public au Festival International des Métiers d'Art de Baccarat en Lorraine.

pascal@lavieenbois.com / www.lavieenbois.com



Marc RICOURT

Né en 1963

Après un apprentissage en menuiserie, il étudie l'histoire de la fonderie, les Arts Plastiques et réalise des travaux sur l'écriture et la matière à l'Ecole des Beaux-Arts de Dijon. Entre 1982 et 1984, Marc Ricourt découvre l'art océanien lors de son séjour en Nouvelle-Calédonie.

C'est en 1995 qu'il commence à tourner le bois.

Son initiation au tournage contemporain est due à sa rencontre avec les tourneurs Gérard Genestier et Daniel Guilloux. Il concrétise alors ses premiers essais de brûlage et de texturage.

En juin 2000, lors des Journées Mondiales du Tournage d'Art sur Bois à Puy-Saint-Martin dans la Drôme, il découvre le travail des Américains John Jordan et Mark Sfirri

Marc Ricourt affectionne particulièrement les formes « ethniques » d'inspiration primitive, préhistorique, africaine ou océanienne. Bois verts ou secs de sa région sont le plus souvent choisis pour explorer le jeu des textures, des couleurs, des contrastes entre le plein et le vide, le noir et le blanc, le lisse et le rugueux. La patine recherchée est, dit-il, « une façon d'inclure le temps dans mes objets, de leur inventer une histoire ».

Ses pièces aux finitions subtiles se plaisent à mélanger cires et pigments, os, ivoire et corne tournés. L'incrustation d'étain, de galuchat, de métal, de galalithe ou d'œuf d'autruche font également partie de son registre de création.

Sélectionné pour participer aux Rencontres Internationales du Woodturning Center de Philadelphie aux Etats-Unis en 2001, ses pièces font aujourd'hui partie de plusieurs collections américaines. Plusieurs d'entre elles font parties des collections Musées de France, exposées de manière permanente au Musée du Bugey-Valromey à Lochieu dans l'Ain.



Bernard PLENET

Né en 1942 à Annonay, Il vit à Vinzieux dans la Drôme. Après une carrière dans la mécanique en tant qu'ajusteur monteur puis mécanicien de maintenance, Bernard Plenet découvre le tournage sur bois. En 2003, il rejoint l'antenne lyonnaise de l'AFTAB, où il perfectionne les techniques complexes (creusage, finition, boules de cantons, etc...) et profite de l'expérience des autres adhérents. Passionné par la découverte de techniques nouvelles, il se considère plus technicien qu'artiste. Il se laisse guider par le bois.

«Bernard n'est pas de ceux qui se mettent en avant, une vie à l'usine ça ne vous incite ni à s'exprimer par la parole ni à être sur le devant de la scène! C'est un taiseux! Tout chez lui est intérieur, un de ses modes d'expression est le tournage, il se réalise par cette activité. Mais pour peu que vous lui demandiez il partagera volontiers son savoir, tout étonné de votre intérêt et surpris de ses propres réponses!»

bernard.plenet07@orange.fr



Enzo BELLEMO

Né à Venise en 1942, Enzo Bellemo vit en Suisse depuis 1954 à Neuchâtel, à Genève puis à Conches.

Initialement, il entreprend un apprentissage de mécanicien et reprend en 1970 la direction de l'entreprise de son père. Entre les années 1990-2000, sa passion pour le travail du bois devenant plus grande, il acquiert des machines à bois et réalise différents meubles pour sa famille tels que salle à manger,

bibliothèques et chambres à coucher.

Puis il change de direction et se prend de passion pour le tournage sur bois.

Il prend des cours spécialisés chez M. J. Deronzier, Maître Tourneur Ébéniste à Annecy, et pratique le tournage traditionnel durant de nombreuses années. En 2014, suite à la découverte du livre de M. Dennis Keeling, il se passionne pour le tournage segmenté, c'est-à-dire la fabrication d'objets par l'assemblage de plusieurs pièces collées de bois de diverses essences. e.bellemo@bluewin.ch



Jérôme BLANC

Né à Genève en 1978, Jérôme Blanc grandit dans une famille versée vers la créativité. Très tôt, il s'initie au travail manuel dans l'atelier de son père, passionné de restauration de bateaux. Après cinq ans d'études à l'Ecole des Arts et Métiers de Genève en ébénisterie et menuiserie, il part voyager. C'est en Australie qu'il fait la découverte du tournage sur bois. Une révélation qui ne le quitte plus, qui l'habite et le fait

s'approcher toujours plus de la sculpture sur bois. De retour à Genève, il monte son entreprise de tournage puis, régulièrement, part apprendre chez les maîtres tourneurs français. Sa pratique lui vaut plusieurs prix (en particulier le 1er Prix du Concours de tournage européen à Brévilles (2006) ; 1er Prix Pop Purchase Award de l'American Association of Woodturners (2009) ; 1er Prix Arts Pluriels du Château de Réchy (2011) ; sélection Prix Jumelles (2011-2014) et des résidences, dont celle de l'International Woodturning Exchange à Philadelphie en 2009, un des événements de tournage sur bois les plus reconnus. Il est également invité à faire des démonstrations dans le cadre de symposiums organisés par les associations professionnelles nationales (Etats-Unis, France, Australie, Angleterre, Espagne). Jérôme Blanc expose régulièrement en Suisse, en Europe et aux Etats-Unis. Ses pièces ont été acquises par diverses institutions publiques et privées, telles que le Musée de Carouge, Musée Départemental du Bugey-Valromey dans l'Ain, Le musée de Philadelphie The center for art in wood et Le musée The Gallery of Wood Art de l'American Association of Woodturners (St Paul, Minneapolis). jb@jeromeblanc.ch



Jean-Baptiste BUGNON

Jean-Baptiste Bugnon est un insatiable curieux qui n'a eu de cesse, dès la fin de son apprentissage d'ébéniste en 1974, d'aller éprouver son savoir au contact d'autres savoir-faire, en Arabie, aux Açores, en Afrique, à Paris et en Asie. C'est sans prétention artistique qu'il débute le tournage sur bois en 2000. En osmose avec son environnement, il est à la recherche du geste juste qui lui permette de magnifier

l'essence des différentes espèces de bois qu'il y trouve. Une sensation d'évidence peut être ressentie au contact des œuvres de Jean Baptiste Bugnon, fruit d'un grand travail d'exigence et d'abnégation.

A l'image des poètes, qui, avec leurs mots simples et justes ouvrent les limites de notre perception, ses œuvres nous invitent au dépassement de nous-mêmes. Jean-Baptiste Bugnon met son œuvre en résonance avec la matière originelle qui nous constitue. L'artiste affectionne tout particulièrement le tournage à partir de bois millénaires issus de milieux sub-lacustres. info@grabou.ch



François DELAY

Né en 1944 dans le Jura suisse, François Delay y passe son enfance jusqu'à l'âge de 12 ans, puis s'installe à Genève. Il fait des études au Collège supérieur, puis à l'Université en chimie. Sa carrière professionnelle s'oriente alors vers l'industrie de la chimie des arômes et des parfums.

Passionné dès son enfance par les tours à métaux de l'atelier de son grand-père, puis, plus tard par le bricolage du bois, c'est tout naturellement que sa retraite s'oriente vers le tournage sur bois.

Ne prétendant en aucun cas être un artiste, mais plutôt un artisan, son intérêt dans cette activité est axé essentiellement sur le plaisir de transformer manuellement le bois à l'aide des multiples techniques disponibles et d'un outillage varié et souvent personnalisé. Ses réalisations sont majoritairement issues d'assemblages par collage de bois différents, caractérisés par l'infinité de leur composition.

francois.delay@bluewin.ch



Marc PROBST

Marc Probst s'initie dès l'enfance à diverses techniques dans l'atelier de son père, ébéniste. Après avoir découvert le tournage sur bois dans les années 70, il explore cette activité en expérimentant plusieurs techniques : tournage, collage de pièces de bois. Il mène durant des années une carrière de paysagiste.

En 2013, il découvre encore de nouvelles techniques, le tournage « moderne » et suit une formation de base. Le tournage contemporain lui ouvre des horizons bien plus vastes. Le « métier » de tourneur est en mutation. Il réalise que la créativité des professionnels ne prend de valeur que lorsqu'elle est confrontée au marché. Il se tourne vers la France et fréquente, aussi souvent que possible, les stages de formations de l'Ecole Jean-François Escoulen d'Aiguines dans le Var.

Son travail est d'inspiration « classique ». Il expérimente son sens de la forme en créant des vases, des plats et des coupes aux lignes épurées. Il crée également des œuvres plus contemporaines, en s'inspirant de la nature et de sa confrontation à l'évolution de l'activité humaine.

probstmarc@sunrise.ch



Richard ROHART

Menuisier d'atelier de formation, Richard Rohart a toujours travaillé le bois, même enfant dans l'atelier de son père. Il s'inspire de sa carrière dans le domaine de la plasturgie pour créer des pièces alliant le bois et le plexiglass. En 1995, profitant d'un licenciement économique, il se met à mon compte et commence à développer sa créativité. Deux ans plus tard, il reprend une carrière en tant que responsable d'affinage de métaux précieux dans le secteur de l'horlogerie à la Chaux-de-Fonds dans le canton de Neuchâtel tout en continuant de travailler le bois pour le plaisir.

A l'approche de la retraite, il reçoit de son beau-père un vieux tour Schaublin 102. Il prend plusieurs cours de tournage sur bois pour se perfectionner. Il acquiert enfin un vrai tour à bois. Le travail de transparence, allié aux couleurs, au veinage du bois lui procure souvent de belles surprises, en particulier avec le noyer. Il envisage désormais de ne plus acheter de plexiglass, peu écologique, mais de finir d'écouler son stock.

rrohart@bluewin.ch



Marco BONIN - Témoignage

« Je suis Marco Bonin, né en Vallée d'Aoste le 07 octobre 1937 dans un petit village nommé Brusson au coeur des montagnes valdôtaines.

En 2005, à la retraite, finalement : loisir, puis l'ennui, quoi faire ? Je me souviens le plaisir que me donne le travail du bois. Pourquoi ne pas faire du tournage ?

Sur le champ, je prends des cours, mais ne sont pas satisfaisants. Heureusement, il y a des livres écrits en anglais (ce qui n'est pas un problème pour moi), des vidéos, et encore internet.

Voilà comme je deviens autodidacte !

Ce fut à ce moment-là que je découvre les travaux de Robert Bosco, Alain Mailland, Jimmy Cleaves, Jean-François Escoulen, Terry Martin, Paul Texier, Elleseworth et beaucoup d'autres encore.

Dans les années qui suivent, j'ai eu le plaisir de connaître personnellement Alain Mailland et Paul Texier, avec lesquels j'ai fait des stages.

Après, il y a eu seulement de la pratique et du tournage jusqu'à aujourd'hui. »



Roberto CECCONELLO

Étant né et ayant grandi dans les vallées du Piémont, j'ai depuis toujours vu et apprécié le travail du bois dans toutes ses dimensions.

J'ai d'abord été sculpteur. C'est dans un deuxième temps que je me suis rapproché du bois tourné. Ça a été le coup de foudre !

Curieux et passionné, j'ai alors entrepris un parcours d'études théoriques et pratiques. J'ai ensuite collaboré avec des revues spécialisées en écrivant des articles sur le bois tourné.

En 2013 j'ai contribué à la fondation de l'Association Italienne des Artistes Tourneurs de Bois – AIATL – dont je suis actuellement le président.

En 2018 j'ai déménagé à Canino, en Tuscia, où se trouve le siège de mon école de bois tourné.



Emil CHAPPOZ

Emil Chappoz, né en 1998, a grandi à Donnas, petit village des environs d'Aoste. Il a toujours été passionné par les travaux manuels, et en particulier la menuiserie. Fasciné par les matériaux, il a suivi un cursus en « Production de portes et mobilier », dont il est diplômé. C'est à cette période qu'il découvre le monde des tourneurs sur bois. Il entre immédiatement en contact avec l'association « Les

Tourneurs de la Basse Vallée », qui lui fait découvrir les techniques de travail du bois. Pour laisser libre cours à sa passion hors d'un contexte scolaire, il décide d'aménager un petit espace chez lui pour se créer un atelier d'artisan en bonne et due forme. C'est là qu'il commence à réaliser ses premières grolles et coupes de l'amitié, avec lesquelles il se présente à des concours. Il perfectionne ses techniques au fil des ans, jusqu'à réaliser aujourd'hui une pièce originale qui s'éloigne des canons du genre. Cette création baptisée « Drolo » (« bizarre » en patois valdôtain), nous montre un verre de vin privé de sa fonction originelle.



Luigi D'AMATO - Témoignage

« Ma passion pour le tournage sur bois est née voilà quelques années, lors d'un atelier orchestré par Matthias Bachofen : j'ai été conquis en le voyant travailler au tour.

Fasciné par cette technique incroyable, je me suis essayé à des objets du quotidien. Après quelques essais, je suis tombé sur un livre de Binh Pho (l'année même où il nous a quittés). C'est à ce moment que

j'ai vu dans quelle direction je souhaitais aller.

La technique du perçage, je l'ai apprise auprès de J. Paul Fennel, qui continue à me faire profiter de ses conseils patients et de son regard critique.

Cette œuvre, « Servizio da The », est née de ma passion pour les théières, objet élégant qui se prête à toutes les formes, toutes les couleurs. J'ai choisi de la réaliser en griottier, avec des couleurs métalliques pour donner un rendu précieux à l'ensemble. »



Giuseppe GIANOTTI - Témoignage

« Passionné par le bois depuis toujours, je me souviens avoir passé des heures à observer un vieux tourneur dans son atelier, entouré de ses créations et de montagnes de copeaux.

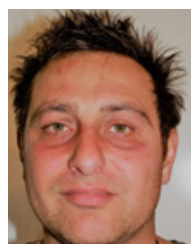
À la fin de ma carrière, j'ai retrouvé ces souvenirs d'enfant et la passion pour le travail du bois que j'avais éprouvée dans son atelier.

J'ai acheté un tour simple et bon marché, et je me suis lancé dans une nouvelle aventure en autodidacte. Les difficultés et les désillusions n'ont pas tardé à suivre. Mais l'envie de tourner le bois était si forte que j'ai suivi des ateliers pour apprendre les bases du tournage du bois. La suite, ce sont des copeaux, des copeaux, et encore des copeaux !

Quand j'ai fini par obtenir des pièces fidèles à ce que j'avais imaginé, j'ai pris mon courage à deux mains pour aller plus loin, cette fois auprès des Tourneurs de la Basse Vallée.

Dans un premier temps, j'ai suivi un atelier proposé par cette association avec Rudy Mehr. Je suis ensuite passé au tournage décentré avec Claude Arragon à l'académie Truciolaro, et j'ai fini par me perfectionner avec Roberto Cecconello, qui m'a appris le tournage segmenté.

Au fil de ce parcours, j'ai mûri l'idée de me confronter au monde du tournage italien à différents niveaux : associatif, régional et national. »



Francesco LA TEGOLA - Témoignage

« Je m'appelle Francesco La Tegola, je suis jardinier paysagiste. J'ai toujours été passionné par le bois. Il y a cinq ans suite à un atelier, j'ai commencé à réaliser des sculptures à la tronçonneuse. C'est alors que j'ai compris à quel point le travail avec le bois me plaisait. Je travaille autour depuis près de trois ans. J'ai suivi plusieurs formations avec un enseignant

reconnu. À l'aide de différentes techniques et après plusieurs essais, j'ai réalisé ce triptyque. »

F.L.T / Bois tourné par :

Francesco La Tegola

Tél. 0041795689265

Site web : www.flttorniture.ch



Massimo MARANINI

Massimo Maranini, né en 1954 dans une petite ville près de Ferrare, l'une des villes d'art les plus célèbres du monde.

Il a commencé à utiliser le tour il y a une dizaine d'années, même si sa passion pour le bois a toujours été présente dans sa famille, son père aimait reproduire de vrais monuments à l'échelle 1: 100 et son frère aime toujours construire des modèles de bateaux.

Malgré son travail d'électricien, Massimo n'a jamais perdu le contact avec le bois et l'art sous ses différentes formes, pendant de nombreuses années, il s'est consacré à la culture du bonsaï, à la restauration de meubles anciens et à la création de cadres.

Grâce à Internet, il découvre le monde fantastique du tournage et reçoit ses premières leçons par des personnes merveilleuses connues sur les forums en ligne.

Massimo est maintenant spécialisé dans le tournage de stylos où il a trouvé la meilleure façon d'exprimer son art mais, ce qui n'est pas rare, il aime donner vie à d'autres objets fantastiques.

«L'important est qu'ils soient ronds» comme ce plat passionnant appelé «Vol des papillons».



Giuseppe TUNINETTI

Giuseppe Tuninetti est né le 8 février 1947 à Polonghera, où il vit et travaille comme tourneur sur bois.

Il a fréquenté l'école technique religieuse de Valdocco à Turin, où les conseils de son enseignant Mario Notario l'orientent vers le dessin et la sculpture à l'argile et sur bois. Une fois diplômé, il fait ses armes dans l'atelier de Carlo Pignatta à Savigliano, avant de lancer sa propre activité avant même ses 20 ans.

Depuis 40 ans, il collabore avec le Laboratorio Gruppo Liturgico, à San Damiano d'Asti. Pour cette entreprise spécialisée dans les ornements liturgiques et les objets sacrés, il crée en exclusivité dessins, modèles et sculptures vendus dans toute l'Italie et à l'étranger. Tout au long de sa carrière, il se consacre à la sculpture, mais aussi à la conception et à la fabrication de pièces uniques de mobilier de tous les styles, ainsi qu'à l'apprentissage de techniques comme la laque, la dorure à l'or pur, le vernissage et la restauration de mobilier d'époque.

Malgré toute la satisfaction que lui procure sa carrière d'artiste florissante, il n'a rien perdu de sa curiosité et de son envie de s'essayer à de nouvelles techniques, et se lance dans la peinture à la façon des Impressionnistes.

En 2014, il découvre le tournage d'art, discipline pour laquelle il se passionne au point d'y consacrer tout son temps libre.



Rudy MEHR - Témoignage

« Je suis né le 16 juin 1951 à Gressoney-Saint-Jean, où j'ai toujours vécu. Après trois ans d'enseignement professionnel, j'ai commencé à travailler comme apprenti menuisier à 14 ans dans l'atelier de mon père, excellent menuisier et tourneur, tout comme mon grand-père. Je suis inscrit à l'ordre des artisans depuis 1972.

Ces dernières années, je me spécialise dans le tournage sur bois et le chantournement. Je fabrique des objets décoratifs, de petits meubles, des décorations de Noël, etc. J'enseigne également le tournage au sein de l'association Les Tourneurs de la Basse Vallée.

Depuis une trentaine d'année, je suis exposant à la foire de Saint-Ours et à la foire d'été à Aoste. »



Pier Giuseppe PAOLONI

Beppe Paoloni a commencé à tourner le bois en 2005, en suivant des ateliers d'artisanat organisés par la région du Val d'Aoste.

Ces dernières années, ses coupes de l'amitié revisitées, tournées principalement sur des racines de buis, lui ont valu de nombreuses récompenses.

Il travaille dans son chalet d'alpage à Champorcher, ainsi qu'à Donnas où il passe l'hiver.

Il compte parmi les membres fondateurs de l'association « Les Tourneurs de la Basse Vallée » et intervient en tant qu'enseignant lors des formations proposées par l'association.

Bon nombre de ses pièces sont réalisées avec des outils qu'il a lui-même fabriqués, et qui lui permettent de travailler en profondeur et à l'aveugle.

- **ENTRÉE LIBRE**

dimanches 6 septembre,
4 octobre et 1^{er} novembre

- **VISITES GUIDÉES**

dimanche 2 août à 11 h et 15 h

- **ATELIER POUR LES ENFANTS CREA'WOOD
(DÈS 6 ANS)**

jeudi 23 juillet et jeudi 6 août, 14 h 30

- **DÉMONSTRATIONS
ET VISITES GUIDÉES,**

Journées européennes du patrimoine,
samedi 19 et dimanche 20 septembre

Une programmation en partenariat avec la filière bois (FIB01) et la charte forestière du massif du Bugey sera également proposée durant la saison.

Renseignements sur
www.patrimoines.ain.fr



REMERCIEMENTS

Réalisation et financement

Conseil départemental de l'Ain

Le Département adresse ses plus vifs remerciements aux partenaires pour leur contribution et leurs précieux conseils.

• ASSOCIATIONS

Jacques ESSERMEANT, Président de l'**Association Française des Tourneurs d'Art sur Bois**

Coordinateurs : Alain BILLOUDET, Jean-Louis FAYOLLE, Denis CARTERON, Christian NAESSENS

Ezio CAIELLI, Président de l'**Association des Tourneurs de la Basse Vallée d'Aoste**

Coordinateur : Ezio CAIELLI

Christian JAGGI, Président de l'**Association des Tourneurs de Suisse Romande**

Coordinateurs : Marc PROBST, François DELAY

• PRÊTEURS

Tourneurs français :

Alain BILLOUDET, Jean BOUCHER, Alain CARTERON, JACQUES ESSERMEANT, Jean-Louis FAYOLLE, Daniel FOUBERT, Denis FRIGIERE, Jean PATISSIER (, Jean-Marie GIRARD, Vivien GRANDOUILLER, Evelyn KOLHER, Hubert LANDRI, Denis LOGUT, Elisabeth MEZIERES, Joss NAIGEON, Laurent NICLOT, Pascal OUDET

Tourneurs italiens :

Marco BONIN, Roberto CECCONELLO, Emil CHAPPOZ, Luigi D'AMATO, Giuseppe GIANOTTI, Francesco LA TEGOLA, Massimo MARANINI, Rudy MEHR, Pier Giuseppe PAOLONI, Giuseppe TUNINETTI

Tourneurs suisses :

Enzo BELLEMO, Jérôme BLANC, Jean-Baptiste BUGNON, François DELAY, Marc PROBST, Richard ROHART

• ARTISTES DES COLLECTIONS DÉPARTEMENTALES

Daniel GUILLLOUX, Elisabeth MOLIMARD, Alain MAILLAND, Marc RICOURT, Rolly MUNRO

• COMMISSARIAT D'EXPOSITION

Jasmine COVELLI, conservatrice adjointe - responsable du département scientifique

Louise LIBOUTET, responsable du musée du Bugey-Valromey

• FABRICATION, MONTAGE ET SUIVI ADMINISTRATIF

Atelier de muséographie de la direction des musées départementaux :

Marc PARILLAUD, responsable

Luc MARTINOT, agent technique

Frédéric VILLETTE, agent technique

Direction des Ressources Techniques :

Mylène MURTIN, agent technique

Musée du Bugey-Valromey :

Anne-Siegrid ADAMOWICZ, agent d'accueil et de médiation

Coréa BLUZAT-VERNEAU, agent d'accueil et de médiation

Agnès CARREL, agent d'accueil et documentaliste

Leslie DIAS, agent d'accueil, référente communication

Thierry LOPEZ, assistant des publics

Annie MALLEVAL, agent d'accueil, régisseur de recettes

Département scientifique de la direction des musées départementaux :

Fabienne BOINNOT, secrétariat d'exposition

Nathalie LEBAUT-GERFANION, régisseuse des collections

Myriam VULIN-DESMARIS, assistante pour l'inventaire des collections, soclage des collections

Liliane LIEGEON et Téo BLAISE-CALLIGARO, agent en charge de l'entretien, du conditionnement des collections et du soclage des collections

Département ressources de la direction des musées départementaux :

Pierre RODRIGUEZ, adjoint à la directrice des musées départementaux

Sylvie CROS, secrétariat, assurance des collections

Dominique MICHELON, comptable

Cécile RAFFOURT, secrétariat

Communication, diffusion, création graphique :

Agathe GAUBERT, responsable marketing culturel, tourisme à la direction des musées départementaux

Transcription des entretiens

Valentine BENOIT, Die

Traduction des textes italiens

ITC TRADUCTIONS France

Film

TOONS PRODUCTION, Thierry VALLINO, Lons-le-Saunier

Transport Italie / Suisse

Entreprise GONDRAND, Alain LAVERGNAT, Gex

Prêt matériaux

Joël GAUDOT, Meillonas

Impression et pose textes et images

EVOPRINT, Gérard CHARNAY, Bourg-en-Bresse

Scénographie

Direction des musées départementaux de l'Ain

INFORMATIONS PRATIQUES

- **DU 4 JUILLET AU 1^{er} NOVEMBRE 2020**

Du mercredi au lundi

de 10 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 18 h

Ouvert les jours fériés

Groupes, sur réservation

- **TARIFS**

Entrée du musée : 7 € / Entrée gratuite

les 1^{ers} dimanches du mois (sauf juin, juillet et août)

- **ACCÈS**

- 30 min de Belley

- 1 h de Chambéry, Annecy, Aix-les-Bains et Genève

- 1 h 30 de Lyon et de Bourg-en-Bresse